

Перальди против Франции [Peraldi v. France] (№ 2096/05)

Решение от 7 апреля 2009 г. [вынесено V Секцией]

В 1999 году на Корсике были организованы две серии взрывов, повлекшие ранение 19 человек. Заявитель оказался под следствием и был помещен под стражу. Срок его предварительного заключения несколько раз продлевался, в общей сложности в течение примерно шести лет. За это время он несколько раз подавал ходатайства об освобождении, которые отклонялись. Окончательным приговором в апреле 2005 г. суд присяжных приговорил его к 15 годам лишения свободы. В марте 2005 г. его брат обратился в Рабочую группу ООН по произвольным задержаниям (далее – Рабочая группа). В своем обращении он жаловался на произвольное задержание заявителя и утверждал, что длительность его предварительного заключения превышала разумный срок. Рабочая группа пришла к выводу о том, что предварительное заключение заявителя не было произвольным.

Решение

Жалоба признана неприемлемой. Заявитель обратился в Европейский Суд через своего адвоката в январе 2005 г. В марте 2005 г. брат заявителя направил обращение в Рабочую группу, которая представила в ноябре 2005 г. заключение о том, что предварительное содержание заявителя под стражей не было произвольным. Согласно Конвенции, стремящейся к исключению множественности международно-правовых разбирательств по одним и тем же делам, Европейский Суд не может рассматривать жалобу, уже являвшуюся предметом рассмотрения международным органом. Это правило применяется независимо от даты возбуждения таких разбирательств, поскольку в расчет принимается наличие решения по существу на дату рассмотрения дела Европейским Судом.

Европейский Суд должен установить, является ли настоящая жалоба «по существу аналогичной» по сравнению с той, которая была подана в Рабочую группу, и идентичны ли факты, стороны и требования. Не сам заявитель, а его брат обратился в Рабочую группу. В принципе, если лица, подающие жалобы в два различных органа, не одни и те же, жалоба, полученная Европейским Судом, не может считаться «по существу аналогичной» по сравнению с жалобой, поданной в другой международный орган. Однако в настоящем деле, хотя заявители с формальной точки зрения не одни и те же, брат заявителя подал обращение в Рабочую группу с требованием о рассмотрении ситуации заявителя, а не своей собственной. Кроме того, две жалобы касались предварительного заключения заявителя и предположительно имевших место злоупотреблений. Рабочая группа вынесла решение по вопросу о том, было ли содержание заявителя под стражей произвольным, на основе многочисленных элементов, в том числе длительности предварительного заключения. Ее анализ, таким образом, охватывал аспекты, содержащиеся в жалобе, поданной в Европейский Суд. Отсюда следует, что факты, стороны и требования были идентичными.

Кроме того, Европейский Суд должен установить, была ли жалоба «предметом другой процедуры международного разбирательства или урегулирования». Рабочая группа представляла собой внеконвенционный механизм с участием независимых экспертов и видных специалистов по правам человека. Процедура обращения в Рабочую группу с очевидностью отличается от жалоб, подаваемых в соответствии с «процедурой 1503»[♦] ООН, которая, по заключению Европейского Суда, не соответствовала процедуре международного разбирательства. Разбирательство, проводимое в контексте «процедуры 1503», касается ситуации в сфере прав человека в конкретной стране, а не индивидуальных жалоб, и ее цель не состоит в обеспечении прямого возмещения жертвам. Напротив, Рабочая группа может принимать индивидуальные обращения, и лица, подающие такие жалобы, имеют право принимать участие в разбирательствах и быть уведомленными о принятых заключениях. Заключения Рабочей группы, сопровождающиеся рекомендациями заинтересованным государствам, в случае установления факта произвольного задержания, прилагаются к ежегодному докладу, передаваемому в Комиссию по правам человека (с 2006 года соответствующие процедуры возложены на Совет по правам человека, созданный взамен Комиссии), которая, в свою очередь, может принимать резолюции и обращаться с рекомендациями в Генеральную Ассамблею ООН через Экономический и социальный совет. Отсюда следует, что процедура Рабочей группы аналогична как в процессуальном аспекте, так и с точки зрения ее потенциальных последствий индивидуальной жалобе, предусмотренной статьей 34 Конвенции. Соответственно, хотя Рабочая группа была создана не договором, а резолюцией Комиссии по правам человека, она, тем не менее, являлась органом, процедура которого была состязательной и решения которого были мотивированы, доводились до сведения сторон и публиковались в приложении к его докладу. Кроме того, его рекомендации позволяли определять ответственность государства в случае установления факта произвольного задержания и даже пресекать оспариваемые ситуации. Его заключения также являлись предметом процедуры мониторинга с целью обеспечения соблюдения содержащихся в них рекомендаций. Процедура Рабочей группы имела много общего с процедурой Комитета ООН по правам человека, которая в соответствии с утвердившейся прецедентной практикой Европейского Суда представляла собой процедуру международного разбирательства или урегулирования. Соответственно, Рабочая группа имела процедуру международного разбирательства или урегулирования в значении подпункта «b» пункта 2 статьи 35 Конвенции. Таким образом, с учетом того, что жалоба, поданная в Европейский Суд, была по существу аналогична той, по которой

♦ Процедура рассмотрения сообщений Комиссией по правам человека, именуемая «процедурой 1503» в соответствии с резолюцией Экономического и Социального Совета ООН, которой она была установлена, является самым старым механизмом рассмотрения жалоб о нарушении прав человека в системе Организации Объединенных Наций. Согласно этой процедуре Комиссия – политический орган, состоящий из представителей государств, как правило, рассматривает в первую очередь ситуации в странах, а не жалобы отдельных лиц (прим. переводчика).

было вынесено вышеупомянутое заключение Рабочей группы, с возражением государства-ответчика относительно неприемлемости следует согласиться.